



Fax 031 738 89 50 Natel 079 651 48 79

- Sanitär-/Heizungs-Installationen
- Solaranlagen
- Wärmepumpenanlagen
- Reparaturen Boilerrevisionen

© 031 738 88 31

## Helfen Sie aktiv mit, den Fussballclub Rüschegg zu unterstützen – jetzt und in Zukunft!

Ich kann den FC Rüschegg wie folgt unterstützen:

- Passivmitgliedschaft
- Donator
- Inserat im Cluborgan
- Matchinserat
- Matchball-Sponsor
- Blachenwerbung
- Sponsoring auf dem Tenü einer unserer Junioren-Mannschaften
- Sponsoring auf dem Tenü unserer Aktiv-/Senioren-/Veteranen-Mannschaft
- Mithilfe im Club als Funktionär (Trainer, Betreuer, Helfer usw.)
- Mitglied in einer Mannschaft (Aktiv / Senior / Veteran / Junior)

Falls Sie Fragen zu Sponsoring-Möglichkeiten haben, gibt Ihnen Beat Gasser (079 349 07 45) gerne nähere Auskünfte.

# SCHREINEREI PIGET

Fritz Wenger eidg. dipl. Meister 3153 Rüschegg Tel. 031 738 90 88

- Umbauten und Renovationen
- Fenster in Kunststoff und Holz
- Einzelanfertigungen nach Mass
- Küchen, Schränke und Möbel
- Türen in Holz und Kunststoff
- Reparaturservice

## **Editorial**



Das erste Editorial, seit ich nicht mehr Aktiv-Mitglied des FC Rüschegg bin – und dies nach über 20 Jahren Vereins-Zugehörigkeit! Ein komisches Gefühl.

Durch die Tatsache, dass ich jetzt beim FC Schwarzenburg als Veteranenspieler aktiv bin, bekomme ich vorallem Insiderinformationen nicht mehr mit. Das ist doppelt schade, denn einerseits man entfernt sich so vom Stammklub, andererseits entgehen mir auch wichtige Informationen fürs Cluborgan. Somit bin ich noch mehr darauf angewiesen, dass mir die Trainer und Vorstandsmitglieder ihre Berichte abliefern.

#### Gesellschaft und Sozialpolitik

In der heutigen Gesellschaft bildet der FC Rüschegg ein soziales Gefäss, in welchem jugendliche wie auch erwachsene Mitglieder sich frei bewegen können.

Der FC Rüschegg ist darauf bedacht, eine aktive und sinnvolle Freizeitbeschäftigung anzubieten, welche sich positiv auf den sportlichen wie auch sozialen Bereich auswirkt. Vor dem Hintergrund sozialer Probleme ist der Sport für viele Jugendliche von grosser Bedeutung. Der FC Rüschegg ist sich dieser Problematik vollauf bewusst und nimmt seine Verantwortung mit einer gezielten Nachwuchsförderung wahr.

Der FC Rüschegg möchte nebst seiner gezielten Förderung des Nachwuchses auch die Weiterbildung der Trainergespanne und weiteren Funktionären und Mitgliedern bewusst fördern und somit eine solide und gute Grundlage für die Ausbildung der Jugendlichen bieten.

Zu guter Letzt darf die Faszination Fussball allgemein nicht vergessen werden. Seit den «Erfolgen» der Schweizer Fussballnationalmannschaft hat das Interesse wie auch die Akzeptanz in der breiten Bevölkerung zugenommen. Diesen positiven Trend versucht der FC Rüschegg mit einer soliden Grundausbildung und Infrastruktur zu unterstützen.

Wie immer erfahren Sie in diesem Heft Interessantes über den Verein und die verschiedenen Mannschaften. Eine Mannschaft ragt über alle andern hinaus: Einmal mehr sind es die Senioren, die für das Highlight sorgten. Nach dem Abstieg in der letzten Sasion gelang Ihnen der sofortige Wiederaufstieg. Herzliche Gratulation!!! Auch wenn die Hauptarbeit vom SV Kaufdorf gemacht wird (herzlichen Dank dafür), sind wir doch auch mit einigen Spielern am Erfolg beteiligt.

Da wir nächste Saison zuwenig D-Junioren haben, werden neun Spieler mindestens eine Saison zum FC Schwarzenburg «ausgeleiht». Wir hoffen, diese Lücke in absehbarer Zeit schliessen zu können.

An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an alle Vorstandsmitglieder und sonstigen Funktionäre, die einen grossen Teil ihrer Freizeit in UNSER Hobby stecken. Macht weiter so!

Der Redaktor Paul Burri

## Metall-Systembau

## スロエニ

Martin Kohli Riggisbergstrasse 368d 3155 Helgisried

Tel. 031 809 29 39 Fax 031 809 29 46 info@metall-systembau.ch www.metall-systembau.ch

Schlosserei

Metallbau

Glasbau

## Ich mache gerne Platz für Sie!

Falls Sie in unserem Cluborgan inserieren möchten oder Korrekturen an bestehenden Inseraten haben, dann senden Sie einfach Ihre digitalen Druckunterlagen an: burrigreinus@bluewin.ch



Ihr Fleischspezialist für jede Gelegenheit.

www.schwander-metzg.ch



## Der Präsident



Nach einer kurzen Winterpause hatten wir vom Vorstand die Aufgabe, die Ämter des Platzwarts sowie des Buvettenteams neu zu besetzen. Nach mehreren Sitzungen mit Interessenten konnten wir diese Posten vor Beginn der Rückrunde gut besetzen. Ich möchte mich bei Werren Ernst (neuer Platzwart) sowie bei den Familien Stirnemann/Stauffer (Buvettenteam) recht herzlich bedanken für Ihr Engagement im FC Rüschegg.

Das Projekt Flutlichtanlage konnten wir Anfang April wieder in Angriff nehmen. Im November hatte die Firma Marti AG noch die Betonfundamente betoniert. An der Frühlingsputzete Ende März mussten wir noch die Gräben für die Zuleitung für den Strom mit einem Bagger ausheben, danach konnten wir mit dem Stellen der Flutlichtmasten beginnen. Die Firma Badertscher Transporte (Ueli Badertscher) aus Burgistein hatte diese Arbeiten voll im Griff und wir konnten schon nach drei Stunden alle sechs Masten sicher auf den Fundamenten verschrauben. Die Zuleitungsarbeiten sowie die Installation der Masten wurden durch die Firma Burri + Marti AG aus Rüschegg gemacht. So dass wir Ende April mit dem Richten der Flutlichtanlage (Nachtarbeit!) beginnen konnten. Ich möchte mich bei den beteiligten Firmen und Personen für den Einsatz herzlich bedanken.

Wir konnten die Flutlichtanlage bereits bei einem verschobenen Spiel der 1. Mannschaft testen. Dieser Test ging positiv aus. Am 11. August 2012 findet ein kleines Einweihungsfest der Flutlichtanlage mit dem Sponsorenlauf sowie einem Einweihungsspiel der 1. Mannschaft statt.

Wir hatten Mitte Mai noch das alljährliche Bar + Pubfestival im MZG Heubach; dieses war ein voller Erfolg. Trotzdem müssen wir uns für die nächsten Jahre einen neuen Standort suchen, da aus der Bevölkerung sehr viele Beschwerden wegen zu lauter Musik oder Vandalismus eingegangen sind.

Jetzt aber zu meinen Zielen, die ich dem Vorstand vor Saisonbeginn mitgeteilt habe. Wir konnten vieles bewegen und verändern, sind aber noch nicht dort, wo ich gerne sein möchte. Zu diesem Zweck suchen wir noch zwei bis drei Freiwillige, die den Vorstand in seiner Arbeit unterstützen könnten, so dass die diversen Arbeiten auf mehr Schultern verteilt werden.

Falls sich jemand spontan angesprochen fühlt, kann er sich unter Telefon 079 349 07 45 bei mir melden!

Wir führten am 9. Juni unser Vereinsturnier bei schönstem Frühlingswetter in der Wislisau durch. Der Anlass ist aus meiner Sicht gelungen und wir konnten uns nach dem Turnier noch den Profis bei den zwei Live EM-Spielen auf der Grossleinwand widmen. Hoffe, dass wir nächstes Jahr noch mehr ansprechen können, da das Datum sicher nicht überaus glücklich war.



#### Liechti + Küffer AG

3150 Schwarzenburg Telefon 031 731 22 41 Natel 079 653 26 35

Mulden und Container von 1.5 m<sup>3</sup> bis 40 m<sup>3</sup>



Elektro GmbH 3088 Rüeggisberg Elektro • Kommunikation • Service • Apparate www.staub-zbinden.ch



RÜEGGISBERG UND UMGEBUNG 3088 Rüeggisberg Telefon 031 809 04 52 Postkonto 30-38193-9

Wir haben stets am Lager: Futtermittel, Dünger, Saatgut, Werkzeuge, Alles für den Garten, Wein und Getränke, Konsumwaren, Heiz- und Dieselöl franko Haus!

TANKSTELLE Noten, Kreditkarte oder Vorzahlung -Jede Art hat ihren Vorteil!



## Marti & Cie.

Innenausbau

Schreinerei Fensterbau Küchen

3089 Hinterfultigen, Tel. 031 809 05 39

## Der Präsident



Ich möchte den beiden Aktivmannschaften des FC Schwarzenburg zum Aufstieg in die 3. bzw. 4. Liga herzlich gratulieren. Es hat doch den einen oder anderen Spieler dabei, der sich das nötige Rüstzeug als Fussballer bei uns geholt hat. Ich hoffe natürlich, dass wir es Ihnen punkto Aufstieg in den nächsten zwei bis drei Jahren gleich tun können.

Dazu wünsche ich unserem neuen Trainerduo Reber Bernhard und Blatter Markus sowie der ganzen Mannschaft schon jetzt viel Erfolg in der neuen Saison!

Zu guter Letzt möchte ich mich noch bei allen Helferinnen und Helfer herzlich für die geleisteten Arbeiten, die oftmals im Hintergrund verrichtet werden, bedanken und hoffe natürlich, das wir auch im nächsten Jahr auf FURF Mithilfe zählen dürfen

Bis bald auf dem Fussballplatz.

Beat Gasser, Präsident





Verkauf und Reparaturen von Velos und Mofas, grosse Auswahl an Zubehör und Bekleidung

www.extra-bike.ch

Schütz H.P. Bernstrasse 3, 3150 Schwarzenburg Tel./Fax 031 731 48 68

BMC CUBE ARROW VILLIGER

## Gasthof Bären



Gaschtgäber: Liselotte & Paul Roggli-Leser

#### 3154 Rüschegg Graben Telefon 031 738 81 19

- Gaststube für gmüetlech zäme z'sitze oder es Jass z'chlopfe
- Sääli für Sitzige oder chlyneri Feschtleni (bis 20 Persone)
- Saal für grossi Aläss (bis 100 Persone)
- Chuchi mit huusgmachter, guetbürgerlecher Choscht
- gnüegend Parkplätz bim Huus



### WIR MACHEN TORE - AUTOMATISCH

Gilgen Door Systems AG CH-3150 Schwarzenburg

www.gilgendoorsystems.com

## Herzlichen Dank ...



- der Gemeinde Rüschegg, die uns die Infrastruktur für unser Hobby zur Verfügung stellt;
- allen Sponsoren, Donatoren und Inserenten des Cluborgans, die mit ihren finanziellen Beiträgen eine wichtige Grundlage für das Bestehen des Vereins bilden;
- unserem Platzwart Ernst Werren für die Pflege des Sportplatzes;
- allen Trainern und Assistenten, die ihre Arbeit zum Wohle der Spieler und desdes Vereins machen;
- unserem Schiedsrichter Christoph Stoll; ohne den die Ausübung unseres Hobbys gar nicht möglich wäre;
- dem neuen Buvetten-Team für die Bewirtung an den Spielen;
- Margrit Gasser und Werner Grünig jun. für das Reinigen der Garderobe;
- Tamara Blatter für die Betreuung der Homepage;

- allen freiwilligen Helfern, welche den Mitgliedern viel Arbeit abnehmen;
- allen Zuschauern, die unsere Mannschaften an den Spielen anfeuern;
- allen Müttern/Vätern für das Waschen der Tenüs;
- den Fahrerinnen und Fahrern, die die Spieler an die Matches und ins Training bringen;
- unseren Spielleitern;
- dem FC Schwarzenburg und dem SV Kaufdorf für die gute Zusammenarbeit in der Gruppierung;
- all jenen, die wir namentlich nicht erwähnt haben, die aber im Hintergrund wichtige Arbeit verrichten (Bar- und Pubfestival usw.).

Merci viu mau.

**Der Vorstand** 

Der FC Rüschegg bedankt sich bei allen Inserenten und Sponsoren für ihre Unterstützung.

**«Wer unsere Inserenten berücksichtigt, steht garantiert nicht im Abseits!»** 

## Frühling 2012

	Spiele	Siege	Unentsch.	Niederl.	Strafen	Tore gesch.	erhalten	Punkte
5. Liga								
1. SC Worb	18	13	3	2	(26)	63	19	42
2. FC Rubigen	18	13	2	3	(26)	48	28	41
<ol><li>SV Slavonija Bern</li></ol>	18	10	1	7	(29)	68	54	31
4. FC Wyler	18	8	4	6	(18)	43	32	28
5. FC Gerzensee	18	7	1	10	(28)	52	60	22
6. FC Ostermundigen	18	7	1	10	(33)	45	63	22
7. SC Ittigen	18	7	0	11	(46)	33	61	21
8. FC Zollikofen	18	6	1	11	(38)	50	61	19
9. SC Thörishaus	18	5	3	10	(32)	33	46	18
10. FC Rüschegg	18	5	2	11	(33)	42	53	17
Senioren								
1. SV Kaufdorf / Rüschegg	12	9	2	1	(4)	40	16	29
2. SC Holligen 94	12	8	1	3	(2)	44	21	25
3. SC Grafenried	12	7	3	2	(9)	56	25	24
4. NK Tomislavgrad Bern	12	6	1	5	(12)	36	32	19
5. SC Ittigen	12	2	3	7	(9)	28	42	9
6. SCI Esperia Napoli Berna	12	3	0	9	(10)	23	45	9
7. AS Ital Fulgor	12	1	2	9	(36)	30	76	5
Veteranen								
SC Jegenstorf	14	13	1	0	(7)	44	13	40
2. SC Burgdorf	14	8	1	5	(4)	43	30	25
3. SC Bümpliz 78	14	6	4	4	(7)	28	27	22
4. FC Muri-Gümligen	14	5	3	6	(9)	46	38	18
5. SC Münchenbuchsee	14	5	2	7	(0)	25	24	17
6. SV Kaufdorf / Rüschegg	14	4	3	7	(31)	23	36	15
7. SC Grafenried b	14	3	2	9	(2)	26	48	11
8. FC Zollikofen	14	3	2	9	(4)	26	45	11

# **Gesucht: Trainer**

**Schiedsrichter** 

DresswäscherIn

Juniorenbegleiter

# Trainer-Assistent

Sponsor

Spieler

Kontakt: Beat Gasser, Mobile 079 349 07 45, bgasser@gilgends.com

## Resultate und Ranglisten

	Spiele	Siege	Unentsch.	Niederl.	Strafen	Tore gesch.	erhalten	Punkte
A-Junioren – 1. Stkl.								
1. FC Biel-Bienne Seeland	10	10	0	0	(3)	53	13	30
2. FC Muri-Gümligen	10	6	2	2	(4)	20	11	20
3. FC Aurore Bienne	10	6	1	3	(6)	27	22	19
4. FC Schwarzenburg	10	5	3	2	(6)	22	17	18
5. FC Konolfingen	10	5	1	4	(6)	24	19	16
10. FC Sternenberg	10	2	1	7	(11)	21	25	7
11. SV Meiringen	10	2	0	8	(6)	11	31	6
B-Junioren – 1. Stkl.								
<ol> <li>FC Konolfingen a</li> </ol>	10	9	0	1	(3)	48	23	27
2. SV Meiringen a	10	7	1	2	(5)	37	16	22
3. FC Schwarzenburg	10	7	0	3	(5)	40	20	21
4. FC Spiez	10	6	0	4	(2)	42	28	18
9. FC Allmendingen	10	3	0	7	(8)	21	41	9
10. FC EDO Simme	10	3	0	7	(15)	18	33	9
11. SC Thörishaus	10	0	2	8	(38)	14	41	2
C-Junioren – Promotion								
1. FC Spiez a	11	9	2	2	(4)	73	21	27
2. FC Interlaken a	11	8	2	1	(13)	42	17	26
5. FC Rüschegg	11	5	3	3	(3)	36	31	18
6. FC Ostermundigen a	11	6	0	5	(4)	46	39	18
10. FC Gerzensee	11	3	0	8	(13)	40	74	9
11. FC Köniz b	11	1	2	8	(0)	30	65	5
12. FC GrosshöchsttSchlosswil	a 11	1	0	10	(3)	24	85	3
C-Junioren – 2. Stkl.								
1. FC Sternenberg a	8	7	1	0	(0)	44	4	22
2. FC Goldstern b	8	6	0	2	(0)	44	12	18
6. FC Schwarzenburg	8	3	0	5	(1)	9	32	9
7. BSC Young Boys U14 Mäd.	8	2	0	6	(3)	16	31	6
8. FC Ostermundigen c Mäd.	8	1	0	7	(0)	9	47	3
9. FC Zollikofen b	8	1	0	7	(26)	12	35	3
D-Junioren – 3. Stkl.								
1. SC Jegenstorf b	8	7	0	1		53	10	21
2. FC Rüschegg	8	6	0	2		20	12	18
3. SV Kaufdorf b	8	5	2	1		45	12	17
7. FC Ostermundigen e Mäd.	8	2	1	5		14	17	7
8. SC Grafenried b	8	1	0	7		16	56	3
9. Femina Kickers Worb b Mäd.	8	0	0	8		5	81	0

<sup>•</sup> Bei Punkte-Gleichheit zählen zuerst die Strafpunkte, noch vor den Toren! •



Tel. 031 809 21 06 Fax 031 809 22 56

- Bodenbeläge
- Teppiche
- Parkett
- Laminat
- Kork

- Sattlerei
- Polsterwerkstatt
- Bettwaren
- Vorhänge



Zimmerei Innenausbau Treppen Bedachungen www.gilgen-holzbau.ch

# 3183 Albligen Martin Gilgen

Geschäftsführer

Tel. G 031 741 02 21 Fax 031 741 02 23 Natel 079 408 49 26



## 1. Mannschaft



Die Vorbereitung auf die Rückrunde erfolgte in der Turnhalle Rüschegg mit Ausdauer- und Krafttraining. 2-mal kam Denise Frey-Ulrich, um mit uns Zumba zu tanzen. Hat super Spass gemacht. Danke, Denise!

Das traditionelle Trainingslager im Wallis hat mir gut gefallen. Ich dachte, das mit dem Aufholen in der Tabelle kann beginnen. Das darauffolgende Freundschaftsspiel in Biel war ein richtiger Augenschmaus: wie der Ball und die Spieler sich dort bewegten. Waauu!

Was danach zu sehen war, kann man am besten in der Rangliste sehen. Letzter in der Tabelle – ist mir noch nie passiert. Laufbereitschaft, Zweikämpfe annehmen sowie Laufen ohne Ball – das haben wir zuwenig gemacht.

Danke, Bärni, als Assistent. Ich bedanke mich bei der Mannschaft für das tolle Abschiedsgeschenk. Für die lustigen Stunden, die ich erleben durfte, auch bei miesen Leistungen liessen wir uns die gute Laune nicht verderben.

Im Namen der Mannschaft bedanke ich mich bei Sonja Marti fürs Trikotwaschen, dem Buvetten-Team für die Super-Bewirtung und Guets vom Grill. Danke auch unseren treuen Fans, den Sponsoren für die Mannschaftskasse und allen, die uns sonst unterstützt haben.

Ich werde als Trainer aufhören. Wünsche meinen Nachfolgern toi, toi toi. *Housi* 



Marti Bau AG 3088 Rüeggisberg www.marti-bau.ch

Hoch- und Tiefbau / Planung / Renovationen
Landwirtschaftliche Bauten

Haben Sie Interesse, im **Cluborgan** des FC Rüschegg zu **inserieren?**Möchten Sie Ihre Firma per **Blachenwerbung** vertreten?
Haben Sie Interesse an einem **Dress-Sponsoring?** 

Dann melden Sie sich doch direkt bei unserem Präsidenten Beat Gasser, Tel. 079 349 07 45.

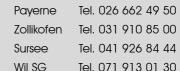
**Auf Wiederhören!** 



TIERVERMARKTUNG

Anicom – kompetent und zuverlässig.

#### www.anicom.ch





## Der Junioren-Obmann



Während draussen das perfekte Fussballwetter herrscht, ruht das runde Leder ruhig drinnen im Schrank. Es ist die Zeit, in der man auf die vergangene Saison zurück und – noch viel wichtiger – auf die nächste Saison ausblicken kann. Nach einer in der Juniorenabteilung erfolgreichen Rückrunde steht bereits wieder die nächste Vorrunde auf dem Programm. Und es wird einige bemerkenswerte Veränderungen geben.

Unsere beiden Rogers werden beide aus beruflichen Gründen einen Schritt kürzer treten. Ich möchte mich an dieser Stelle sehr herzlich bei ihnen für ihren unermüdlichen Einsatz bedanken. Stirnemann Röschu wird dem FC als Buvette-Wirt und J+S-Coach weiter dienen und ich bin sicher, auch Beyeler Röschu wird man noch häufig in der Wislisau bei den Matches antreffen. Mit Burri Brünu hat ein weiteres langjähriges Trainermitglied seine Einsatzzeit auf dem Fussballplatz reduziert. Er bleibt uns allerdings als Unterstützung im Hintergrund weiterhin erhalten. Mit Jan Bürki und Urs Kohler,

den wir am Schnuppertraining im April für uns gewinnen konnten, begrüssen wir zwei neue Trainer in unseren Reihen. Sie werden auch in der kommenden Vorrunde wieder an der Seitenlinie stehen. Leider wird der FC Rüschegg im Herbst keine eigenen D-Junioren mehr haben. Aufgrund von Spielermangel mussten wir die D-Jungs mit dem FC Schwarzenburg zusammenlegen. Das hat zur Folge, dass die Trainings zweimal in der Pöschen stattfinden. Ich möchte den Junioren und Eltern für ihr Verständnis danken. Eine Alternative hat uns leider im Moment gefehlt.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Personen bedanken, die den Juniorenfussball beim FC Rüschegg überhaupt möglich machen: Ein riesiges Merci an alle Junioren, Trainer, Eltern, Spielleiter, und so weiter ...

Ich wünsche Euch allen eine angenehme Sommerpause und bis bald wieder auf dem Fussballplatz!

Niklas Zbinden

# Unsere Sponsoren und Inserenten: Immer ein Treffer!

## Wir kümmern uns um Ihre Versicherungen. Und das erst noch kostenlos.

Die VersicherungsPartner AG macht neutrale Versicherungsberatung. Wir beraten, optimieren und betreuen selbstständige Gewerbebetriebe, kleine und mittlere Unternehmen in Sachen Versicherungen. Und das ohne Kosten. Wann dürfen wir Thr Business besser versichern?

Adrian Zbinden, Fachmann der privaten Versicherungswirtschaft mit eidg. Fachausweis, Bahnweg 30a, 3125 Toffen Tel. 031 310 06 06, www.versicherungspartner.ch



## versicherungspartner ag

Und Ihr Business ist besser versichert.



ERSPARNISKASSE RÜEGGISBERG Tel. 031 808 17 77 Fax 031 808 17 65 www.ekr.ch

Ds Jugendkonto bir EKR gratis EC-Chartă Keni Spesä

 Gratis-Ylag CHF 30.--• es schöns Gschänk höche Zins

Chum eifach verby – mir berate Di gärn!

MIPS 61 VO HIE. UF ÜS CHASCH ZEUÄ

## **B-Junioren**



Die Rückrunde starteten wir mit dem Ziel, am Ende unter die ersten Drei der Gruppe zu gelangen – oder sogar um den Wiederaufstieg in die Promotionsklasse mitspielen zu können. Doch schon im ersten Spiel mussten wir das Feld etwas unglücklich mit einer 3:4-Auswärtsniederlage gegen den späteren Aufsteiger Konolfingen verlassen.

Nach einem ungefährdeten Heimsieg gegen Thörishaus folgte eine erneute Auswärtsniederlage gegen Spiez. Diese Niederlage wurde sicher gegen eine sehr starke Mannschaft eingefahren (die im weiteren Verlauf der Meisterschaft wahrscheinlich nicht mehr in dieser Besetzung spielte), jedoch musste die Einstellung einiger Spieler in Frage gestellt werden!

Nach Diskussionen der unbefriedigenden Vorkommnisse nach dem Spiel raffte sich aber das Team wieder zusammen und zeigte eine positive Reaktion im folgenden Auswärtsspiel gegen Heimberg. Bei sehr nassem Wetter und schwierigen Terrainverhältnissen gelang den Jungs ein hervorragendes Spiel und es resultierte ein klarer 5:0-Sieg.

Der weitere Saisonverlauf brachte mal schlechtere (mit etwas lauteren Worten des Trainers in der Pause) und mal bessere Spiele, die jedoch alle gewonnen wurden.

Am Schluss kam der Match gegen Frutigen, der bei siegreicher Gestaltung noch den Sprung vom dritten auf den zweiten Tabellenplatz gebracht hätte. Jedoch war an diesem Wochenende das Bernische Jodlerfest in Schwarzenburg angesagt, und die Laufbereitschaft und der Siegeswille liessen während des ganzen Spiels zu wünschen übrig. So mussten wir den Rasen gegen einen nicht allzu starken Gegner, trotz Aufbäumen am Ende der zweiten Halbzeit, als Verlierer verlassen.

Am Ende wurde somit das minimale Ziel, der dritte Schlussrang, erreicht. Dies ist sicher ein gutes Ergebnis, aber ich denke, dass mit ein wenig grösserem Einsatz und Wille mehr zu holen gewesen wäre.

Zum Schluss wünsche ich all denjenigen, die das B altershalber verlassen und zu den A-Junioren wechseln, weiterhin viel Freude und Erfolg!

Und natürlich ein Dankeschön an alle, die die Mannschaft passiv (Leibchen waschen) oder aktiv (Fahrdienste) unterstützt haben. Merci auch an Gasser Rüedu für die Unterstützung bei den Trainings und Spielen!

Pascal Kerle

Kader: Fischer Silvan, Gfeller Sebastian, Glauser Tamino, Horn Luca, Kurmann Cédric, Moser Michael, Moser Nico, Moser Pascal, Pulfer Sven, Reichenbach Tobias, Rohrbach Lars, Scheidegger Fabian, Schneider Cyrill, Stirnemann Rafael, Zahnd Janis, Zutter Dario Thomas Hirschi

Bedachungen Fassadenbau Holzbau Hirschi Dach

079/613 41 39 3153 Rüschegg Gambach



## Otto Bühlmann AG Kies – Sand – Betonwerk 3132 Riggisberg

Tel. 031 809 11 76 oder 031 809 01 20 Fax 031 809 36 76

www.otto-buehlmann-ag.ch otto.buehlmann.ag@bluewin.ch

#### AD GARAGE

#### **RIGGISBERG**

Ch. Hinni + M. Zwahlen Grabenstrasse 26 • 3132 Riggisberg Telefon 031 802 02 06 • Fax 031 802 02 08

Ihre Garage für alle Fälle





### **SCHREINEREI**

Fritz Moser 3154 Rüschegg-Heubach 031/738 94 34 079/408 33 68

#### Alles fängt mal klein an...



#### auch der Job als Strassenbauerin!

Du möchtest die Zukunft mitgestalten. Belspielsweise mit Steinen, Kles, Sand, Erde, Belag, Beton und auch Recyclingmaterial.

Willst du gerne mehr wissen? Rufe uns einfach an: 031 939 31 40



## Junioren Ca





Nach einer guten Vorbereitung sind wir am 31. März mit dem Cup-Viertelfinal gegen das Team Untere Emme in die neue Saison gestartet. Nach einem richtigen Cupfight verloren wir leider mit 2:3. Man sah in diesem Spiel gut, was die Spieler und auch unsere Spielerin für Fortschritte gemacht haben. Somit gingen wir mit gutem Gewissen in die Meisterschaft, die für uns in Steffisburg begann.

In dieser Saison haben wir 5 Spiele gewonnen, 3 Unentschieden und 3 Niederlagen kassiert. Es gab zwei Spiele, wo wir sehr schlecht gespielt haben, gegen Steffisburg (wo wir noch einen Punkt retten konnten nach einer 3:1-Führung 10 Minuten vor Schluss!). Gegen den FC Wabern glaube ich, das wir bei der Post in Schwarzenburg einen Turnverein oder

ein Schachteam mitgenommen haben. Das war so ein Spiel, wo man nicht mehr wusste, was man sagen sollte!!! Aber zum Glück konnten wir das gut verarbeiten und bewiesen, das wir zu Recht in der Promotion spielen. Sobald die Spieler auf uns Trainer hörten, das spielten, was wir trainieren und auch können, gab es Siege für uns.

Wir haben unser Ziel, den Klassenerhalt, erreicht. Wir Trainer möchten der Mannschaft und unseren Fans für die Saison Merci sagen und wünschen den Spielern, die zu den B-Junioren wechseln, auch dort viel Erfolg. Natürlich wünsche ich den Junioren, die im Ca bleiben sowie den Trainern Dänu und Lüggu für die neue Saison alles Gute.

Reber René





## Rüeggisberger Emmentaler Käsereien

Käserei Bütschel. 3088 Oberbütschel. Telefon 031 809 12 56 Käserei Brügglen, 3088 Rüeggisberg, Telefon 031 809 03 29



Bäckerei Konditorei Ernst

#### Wir haben Erfahrung mit

Hochzeitstorten **Partybrot** Partybrot gefüllt Apéro Gemüse und Fruchtplatte



3132 Riggisberg 031 809 36 36 www.beckernst.ch

Filiale Toffen: 031 819 22 05

## LADEHUS GRUNIG

TEXTILIEN > PAPETERIE > SPIELWAREN GESCHENKARTIKEL > KIOSK

ELISABETH ROGGLI BARBARA DIFHI

GURNIGEI STRASSE 9 3132 RIGGISBERG Tel. 031 809 02 70 Fax 031 809 02 71

## HR. TRACHSEL

Mech. Werkstätte 3154 Rüschegg Heubach Tel. 031 738 80 62 Natel 079 206 21 88

*E-Mail: faxe.trachsel@bluewin.ch* 

- STIHL Motorsägen • STIHL Motorsensen • VIKING Rasenmäher
- . LW- und PW-Pneus



## Junioren D

«Wieder auf die Siegerstrasse zurückfinden!» Mit diesem Motto liess sich unser Ziel für die Rückrunde zusammenfassen. Zur Erinnerung: In der Vorrunde spielten wir in der 2. Stärkeklasse und holten keinen einzigen Punkt. Neu waren wir deshalb in der 3 Stärkeklasse eingeteilt. Auch «neu» oder zumindest ungewohnt war das Trainergespann: Burri Brünu hatte berufsbedingt in der Rückrunde keine Zeit mehr für das Traineramt. Seinen Posten übernahm Beyeler Röschu und bildete zusammen mit seinem Cousin Bürki Jan und mir das Trainertrio.

Die Junioren liessen sich trotz den Vorrundenresultaten mehrheitlich nicht viel anmerken und waren dennoch mit vollem Elan in der Hallenvorbereitung dabei. Am Vorbereitungsturnier in Riggisberg konnten wir schon einige physische Fortschritte feststellen. Unsere Jungs spielten gut mit.

Ab Mitte März trainierten wir wieder draussen. Leider mussten wir wetterbedingt auf dem kleinen Sandplatz trainieren. Die Teams aus dem Mittelland sind hier klar im Vorteil! Im ersten Meisterschaftsspiel gegen Jegenstorf fanden wir noch nicht auf die Siegesstrasse zurück. Obwohl den Gegner über weite Strecken dominiert, erzielten wir kein Tor und verloren das Spiel schliesslich mit 0:2. Unser zweites Spiel, das Derby gegen Kaufdorf, gewannen wir mit 3:0! Endlich! Der Knoten war aber leider noch nicht ganz geplatzt: so folgte in Grosshöchstetten eine weitere Auswärtsniederlage.

Die beiden weiteren Spiele gewannen wir jeweils mit 1:0 gegen die Worber- und Ostermundigen-Mädchen. Unser Fokus in den Trainings lag demzufolge beim Torabschluss. Der Erfolg liess nicht lange auf sich warten. In Sternenberg siegten wir nach einem 0:2-Rückstand mit 7:4 und gegen Bümpliz siegten wir mit 5:1! Die Spielfreude und das Selbstvertrauen waren wieder da. Dies wurde uns im letzten Spiel fast zum Verhängnis: Wir gewannen im letzten Spiel gegen den Zweitletzten Grafenried denkbar knapp mit 3:2. Am Ende erreichten wir den hervorragenden zweiten Rang. Super!!!

Die Mannschaft hat in dieser Saison Höhen und Tiefen erlebt und sich vom Tabellenletzten in der zweiten zum Spitzenteam in der dritten Stärkeklasse verbessert. Alle Beteiligten dürfen stolz darauf sein! Dennoch sollte sich keiner auf den Lorbeeren ausruhen und immer weiter an seinem Spiel arbeiten!

Eine Ära geht zu Ende! Der 99er-Jahrgang erreicht das C-Alter und spielt künftig in den Gruppierungsmannschaften zusammen mit Schwarzenburg. Der jüngere Jahrgang ist zahlenmässig mit neun Junioren zu schwach, um ein Team zu bilden. Auch hier müssen wir uns mit Schwarzenburg zusammenschliessen. Einige Junioren und Eltern denken mit Wehmut zurück an die vergangene Zeit. Solche Veränderungen bringen auch Gutes mit sich. In bin überzeugt, dass sich in ein paar Wochen alle Beteiligten







an die Gruppierung gewöhnt und Freude daran haben. Der 1999er- und 2000er-Jahrgang gehört zu meinem ersten Team als Trainer. Merci viu mau aune Spiler, Eutere u Fans für die vergangeni Zyt! Ein grosser Dank geht auch an Bürki Jan und Beyeler Röschu. Röschu hat leider (vorläufig?) sein Amt niedergelegt, Jan wird uns aber als Trainer erhalten bleiben.

Bis bald auf dem Fussballplatz: Silvio Stoll, Assistent D-Junioren





Hinten, v.l.n.r.: Bürki Jan, Marcel, Niklas, Rafael, Jan, Sandro, Dominic, Flavia, Beyeler Röschu Vorne, v.l.n.r.: Michael, Kevin, Marc, Gil, Reno, Yanick, Stoll Silvio Es fehlen: Burri Brünu, Joshua, Lukas, Banuyan, Abisan, Noel, Manuel, Remo, Florian, Patric, Muhamed

## Junioren F

Die vergangene Rückrunde konnten wir erfreulicherweise mit zwei Mannschaften bestreiten. Damit sich bereits jetzt eigentliche Teams bilden konnten, teilten wir die Spieler gemäss ihren Jahrgängen ein. So sind die Jungs vom Fa für die nächste Saison bei den E-Junioren schon gut aufeinander eingespielt.

Am 25. April 2012 fand unser Schnuppertraining statt. Der Vorstand verschickte an alle Jugendlichen mit entsprechenden Jahrgängen der Gemeinden Rüschegg, Rüeggisberg und Riggisberg Einladungen. Es kamen leider nur sieben Interessierte, wovon uns vier Junioren «treu» blieben. Deshalb an dieser Stelle nochmals unser Aufruf: Macht Werbung für unseren Sport bei Euren Kolleginnen und Kollegen in der Schule und Kindergarten. Wir freuen uns über jedes neue Gesicht im Verein!

Es war auch in dieser Runde wieder eine Freude, mit Euch Junioren zu trainieren und Euch an die Spielnachmittage zu begleiten. Bei den Jüngeren von Euch, die im Fb spielten, war es einmal

mehr erstaunlich zu sehen, wie schnell ihr Fortschritte macht. Trainiert fleissig weiter so. Bei den älteren F-Junioren war deutlich sichtbar, dass die gelernten Bewegungsabläufe und vor allem die Spielübersicht nochmals verbessert wurden. Dies wird Euch in der nächsten Saison sicher helfen.

Die Fb-Junioren durften diesen Frühling ein tolles Geschenk in Empfang nehmen. Kanet, der Vater von Athavan, sponserte uns ein neues Dress in unseren Clubfarben gelb/schwarz und dem Aufdruck seines Restaurants Bütschelegg. Lieber Kanet, nochmals vielen Dank für deinen grosszügigen Beitrag.

Da ich nächste Saison aus beruflichen Gründen mein Traineramt nicht mehr ausüben kann, möchte ich mich hier persönlich bei allen Spielern verabschieden: Lieber Kirshanth, Timon, Myrdin, Julian, Lucas, Athavan, Finn, Raphael (der jüngere), Kevin, Remi, Jan (der jüngere) und Joshua, Euch wünsche ich viel Erfolg in der nächsten F-Saison.



Wir freuen uns, Sie als Gast bei uns begrüssen zu dürfen, sei es bei einem gemütlichen Kaffee, einem kleinen oder grösseren Imbiss oder einem guten Dessert. Bei uns finden Sie ein grosses kulinarisches Angebot sowie die passenden Räumlichkeiten.

#### Ihr Bütschelegg Team

Öffnungszeiten:

Sommer: täglich offen ab 10.00 Uhr,

Sonntag ab 9.00 Uhr

Winter (Nov. bis März): am Donnerstag geschlossen



Lieber David, Fabian, Adrian, Léon, Jan (der ältere), Lars, Yannik, Roman, Raphael (der ältere) und Justin, Euch wünsche ich einen tollen Einstand bei den E-Junioren und bedanke mich nochmals bei Euch für Euer tolles Abschiedsgeschenk.

Mein ganz grosser Dank gehört wie immer an dieser Stelle Euch Eltern für die grossartige und faire Unterstützung «an der Linie» und die vielen Fahrten an die Trainings und Spielvormittage sowie das Waschen der Tenüs. Ein weiteres Dankeschön geht an meinen Assistenten Urs

Kohler. Ohne Dich wäre diese Rückrunde nicht so reibungslos über die Bühne gegangen.

Sportliche Grüsse: Röschu





Getränke | Abholmarkt Früchte | Gemüse Migros-Shopartikel

Portner AG
Gurnigelstrasse 8
3132 Riggisberg

Tel 031 808 00 10 Fax 031 808 00 19 www.portnerag.ch

## **Senioren**



Im Winter habe ich unsere Senioren an zwei Hallenturniere angemeldet. Die Motivation daran teilzunehmen war im Gegensatz zum Voriahr nicht gross. Diejenigen, die mitmachten, hatten trotzdem den Plausch. Als Vorbereitung auf die Rückrunde konnten wir gegen die erste Mannschaft von Kaufdorf und gegen die Senioren von Wattenwil ie ein Trainingsspiel austragen. Beim Derby gegen Wattenwil merkten die «neueren» Spieler die (Schaden-)Freude der langjährigen Spieler deutlich, schickten wir die Wattenwiler doch mit einer 8:0-Packung talaufwärts. Beim ersten Meisterschaftsmatch gegen war zumindest ich schon angespannter, da wir zu Beginn der Rückrunde gegen einen Mitkonkurrenten um den Aufstieg antreten mussten. Zur Pause stand es fünf zu null für uns und auch ich wurde ruhiger.

Gegen Ittigen konnten wir als klarer Favorit ins Heimspiel steigen. In der Nachspielzeit wurden wir klassisch ausgekontert und wir kassierten einen Penalty, den Ittigen zum 1:1 verwertete. Der Schiri hatte genug Fussball gesehen und pfiff das Spiel umgehend ab.

Keine andere Szene in dieser Saison wurde so umfassend analysiert wie diese. Nun kam das Spitzenspiel gegen den wohl stärksten Gegner Grafenried. Wir konnten uns um Faktor 10 steigern. Alle waren konzentriert und wir konnten eine kämpferisch einwandfreie Leistung abrufen. Wir gewannen 4:1.

Mit einem Sieg in der letzten Minute gegen Esperia Napoli konnten wir den Aufstieg schon drei Spiele vor Ende der Saison feiern.

Gegen Tomislav kassierten wir die einzige Niederlage (1:2) in dieser Saison. Im letzten Spiel konnten wir die Saison mit einem 7:3 gegen Ital Fulgor erfolgreich beenden.

Schön, dass wir die Saison mit dem Aufstieg krönen konnten.

Für die kommende Saison resultieren daraus vorallem spielerisch stärkere Gegner. Da ich nach Rüegsau gezogen bin, habe ich mein Amt schon nach einem Jahr wieder zurückgeben müssen.

Vielen Dank allen Spielern für den Einsatz, vorallem denjenigen, die bei Spielermangel aushalfen. Ein Dankeschön an alle, die in einer Form einen Beitrag leisteten, damit wir unserem Hobby nachgehen konnten.

Der Trainer: Michu Haslebacher

Besonders bedanken will ich mich bei Michael Haslebacher, welcher die Senioren erfolgreich über die ganze Saison geführt hat. Ebenso bei den Spielern, die bei den Senioren und den Veteranen ihr Bestes gegeben haben und in beiden Mannschaften mitgeholfen haben, eine erfolgreiche Saison zu spielen. Danke auch an den FC Rüschegg für die gute und tolle Zusammenarbeit.

Roger Heinzmann, Senioren-Obmann SV Kaufdorf



## Veteranen



Wir Veteranen starteten unsere zweite Saison und nahmen zum Start erstmals am Berner Cup teil. Leider schieden wir bei unserem Einstand unglücklich gegen den FC Schüpfen aus. Wie sich im Laufe der Saison zeigte, verloren wir noch einige Punkte auf ähnliche Art und Weise. Oft hatten wir das Spielgeschehen im Griff, liessen dem Gegner wenig Chancen und erarbeiteten uns viele gute Tormöglichkeiten, die nicht genutzt wurden und kassierten unnötig plötzlich ein dummes Tor und die Punkte waren weg. Ich bin sehr froh, ist es mir gelungen, endlich einen Trainer mit grossem Fussballwissen und der nötigen Begeisterung zu überzeugen, dass Amt des Trainers bei den Veteranen zu übernehmen. Auf die Rückrunde hin durfte ich offiziell unseren Taktikfuchs Mischler Martin als Verantwortlichen präsentieren. Jetzt kann es nur aufwärts gehen ...

Die sportliche Leistung war bei uns ein riesiges Auf und Ab. Toll der Auswärtssieg gegen den FC Muri-Gümligen. Enttäuschend wiederum die hohe Niederlage gegen den SC Jegenstorf. Dann wiederum ein gutes Spiel gegen den SC Grafenried ... So erging es uns in der ganzen Saison. Kein Gegner konnte vor uns sicher sein – wir vor uns aber auch nicht ...

Alles in allem haben wir trotzdem eine gute Saison gespielt, mit 15 Punkten und Schlussrang sechs wurden meine Erwartungen erfüllt. Das Erlernte im Training konnte ab und zu auch im Match an-

gewandt werden. Vorausgesetzt, alle Spieler waren im Training und haben die Übungen auch begriffen. Da bin ich mir nicht immer sicher...

Ich freue mich auf die neue Saison und erhoffe mir noch, den einen oder anderen neuen Spieler für einen Übertritt zu uns zu überzeugen, damit der Konkurrenzkampf so richtig angeheizt werden kann.

Ein grosses Merci an die ganze Mannschaft für das tolle Jahr. Danke für das gute Klima untereinander und für den gegenseitigen Respekt. Mit euch allen macht es einfach Spass, auf dem Fussballplatz zu stehen und alles zu geben für den SV Kaufdorf/FC Rüschegg!!!

Ich wünsche allen eine gute und verletzungsfreie neue Saison.

Sportliche Grüsse: Roger Heinzmann, Veteranen-Obmann SV Kaufdorf

So kann man es auch sehen:

Wir sind hierher gefahren und haben gesagt: Okay, wenn wir verlieren, fahren wir wieder nach Hause.



## SAMSTAG, 11. AUGUST 2012 EINWEIHUNGSFEST FLUTLICHTANLAGE



14.00 - 15.20 Sponsorenlauf

Freundschaftsspiel um 15.30 Uhr 5. Liga FC Rüschegg

3. Liga FC Rubigen

verschiedene Aktivitäten und musikalische Unterhaltung für Jedermann / frau.

Das Buvette Team sorgt für die Verpflegung.

Herzlich lädt ein FC Rüschegg und Buvette Team



(Gruppierung)

(Gruppierung)

(Gruppierung)

#### Adressen FC Rüschegg

#### Präsident (+Sponsoringverantwortlicher)

**Beat Gasser** 

Allmend 56, 3087 Niedermuhlern

M: 079 349 07 45

#### **Finanzchef**

Silvio Stoll

Kreuzstrasse, 3153 Rüschegg Gambach

M: 079 774 98 46

#### Sekretärin/Betreuung Homepage

Tamara Blatter

Dorf 96 N, 3088 Oberbütschel

M: 079 568 46 16

#### Spiko-Präsident

siehe Homepage www.fcrueschegg.ch

#### Junioren-Obmann

Niklas Zbinden

Hüslistätt, 3154 Rüschegg Heubach

M: 079 481 89 46

#### J+S Coach

Roger Stirnemann

Hofacker 12b, 3088 Rüeggisberg

M: 079 341 85 67

#### Platzwart FC Rüschegg

**Ernst Werren** 

Hübeli, 3154 Rüschegg Heubach

M: 079 779 60 13

#### **Verantwortliche Buvette**

Sandra und Roger Stirnemann, Sandra Stauffer

#### **Schiedsrichter**

Christoph Stoll

Stössenried 453 B, 3154 Rüschegg Heubach

M: 079 677 50 67

#### Sportplatzkommission

Thomas Marti

Eisselmatt, 3155 Helgisried

M: 079 282 60 78

#### Trainer 1. Mannschaft

siehe Homepage www.fcrueschegg.ch

#### Trainer Junioren A (FC Schwarzenb.)

Niedereichiweg 10, 3148 Lanzenhäusern

M: 079 652 88 47, G: 031 632 21 11

#### Trainer Junioren B (FC Schwarzenb.)

Schlossmatten 15, 3150 Schwarzenburg

M: 079 238 97 05

Rudolf Gasser

#### Trainer Junioren Ca (FC Rüschegg)

Daniel Mutti

Pascal Kerle

Langenwilweg 55, 3150 Schwarzenburg

M: 078 854 13 37

#### Trainer Junioren Cb (FC Schwarzenb.) (Gruppierung)

Peter Schüpbach

Wydeneggliweg 1, 3157 Milken

G: 031 731 17 77, P: 031 738 94 19

#### Trainer Junioren F

siehe Homepage www.fcrueschegg.ch

#### Trainer Senioren (SV Kaufdorf)

siehe Homepage www.svkaufdorf.ch

(Gruppierung)

(Gruppierung)

(Gruppierung)

#### **Trainer Veteranen (SV Kaufdorf)**

Mischler Martin

Mühlegässli 20, 3150 Schwarzenburg

M: 079 208 54 43

#### **Veteranen-Obmann (SV Kaufdorf)**

T)

Roger Heinzmann

Dorfstrasse 24, 3127 Mühlethurnen

M: 077 465 55 18

## **SLR Riggisberg**



## Sicher Leistungsfähig Regional

Die Benk mitten im Neturpark Gentrisch



Spurt Leihkasse Riggisberg AG Talafan 091 608 08 08, Talafax 031 808 08 18 E-Mail: Info@sir.rba.ch Internet www.str.ch

